

оригинальная статья

## Технологии обучения деловому английскому языку студентов с нарушениями зрения

Градалева Екатерина Александровна

Самарский государственный технический университет, Россия, Самара

<https://orcid.org/0000-0003-1527-6694>

katerina-888@bk.ru

Поступила 28.06.2022. Принята после рецензирования 11.11.2022. Принята в печать 14.11.2022.

**Аннотация:** Представлена структура и обосновано дидактическое предназначение учебно-методических материалов для обучения деловому английскому языку лиц с нарушениями зрения. Цель – разработать электронное учебное пособие для обучения иностранному языку лиц с ограниченными возможностями здоровья, которое позволит им не только получать знания в процессе самостоятельной работы, но и взаимодействовать с другими участниками образовательного процесса. Изучен мировой опыт адаптации учебно-методических материалов для инклюзивного образования, проведен теоретический анализ, позволяющий выявить основные тенденции создания адаптированных ресурсов. В результате разработано электронное пособие, удовлетворяющее всем требованиям, предъявляемым для обучения студентов с нарушениями зрения. За счет цифровых технологий обеспечена легкая навигация по разделам, пособие характеризуется доступностью словаря, примеров использования конструкций, простотой изложения теоретического материала и лаконичностью формулировок заданий, предусмотрена система тестирования приобретенных знаний. Доказана эффективность способов подачи материала. Показано, каким образом теория и практика, представленные в аудиоформате, способствуют активному усвоению официально-деловой лексики на слух.

**Ключевые слова:** учебно-методические материалы, инклюзивное образование, высшее образование, ограниченные возможности здоровья, адаптивное обучение, дистанционное обучение, цифровые технологии, аудиоформат

**Цитирование:** Градалева Е. А. Технологии обучения деловому английскому языку студентов с нарушениями зрения. *Вестник Кемеровского государственного университета. Серия: Гуманитарные и общественные науки.* 2023. Т. 7. № 1. С. 14–20. <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2023-7-1-14-20>

full article

## Study Materials for Teaching Business English to Visually-Impaired Students

Ekaterina A. Gradaleva

Samara State Technical University, Russia, Samara

<https://orcid.org/0000-0003-1527-6694>

katerina-888@bk.ru

Received 28 Jun 2022. Accepted after peer review 11 Nov 2022. Accepted for publication 14 Nov 2022.

**Abstract:** The article deals with the assistive technologies that can be used by visually-impaired students to master Business English. The research aimed at developing a special academic course that would allow visually-challenged students to interact with their groupmates during distance learning. The author developed an audio book called Business English: Audio Materials for Visually-Impaired Students and based the new course on the existing assistive technologies. The book includes audio materials, e.g., lectures, examples of business communication, exercises with answer keys, extra tasks with answer keys, a final test, and an audio dictionary of business vocabulary. The course can be taught as tutorials or independently. The teaching and presenting methods proved effective and satisfy the requirements for educational courses for the blind and visually impaired people. The article shows the way the theory and practice presented in the audio format can facilitate the process of learning business vocabulary by listening.

**Keywords:** study materials, inclusive education, higher education, health limitations, adaptive learning, distance learning, digital technologies, audio format

**Citation:** Gradaleva E. A. Study Materials for Teaching Business English to Visually-Impaired Students. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i obshchestvennyye nauki*, 2023, 7(1): 14–20. (In Russ.) <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2023-7-1-14-20>

## Введение

Государство поставило перед высшими учебными заведениями важную задачу – повысить качество образования лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ), что осложнено трудными и частично нерешенными аспектами.

Цель нашей работы – разработать электронное учебное пособие для обучения иностранному языку лиц с нарушениями зрения, которое позволит им не только получать знания в процессе самостоятельной работы, но и взаимодействовать с другими участниками образовательного процесса. Актуальность работы определяется низкой доступностью информации – основная часть образовательных ресурсов существует только в визуальном формате [1, с. 65].

В Самарском государственном техническом университете (СамГТУ) ведется активная исследовательская деятельность в сфере инклюзивного образования, позволяющая разрабатывать качественные адаптированные образовательные ресурсы по различным направлениям подготовки, создавать программы психологической поддержки лиц с ОВЗ [2, с. 41]. Специалисты в области педагогики и психологии в 2019 г. провели исследование, показавшее степень осведомленности студентов и преподавателей СамГТУ о возможностях инклюзивного образования. Было опрошено 467 респондентов. Результаты выявили низкий уровень информированности и средний – по эмоциональному и поведенческому аспектам. Ответы на открытые вопросы говорят о положительном отношении к развитию инклюзивной культуры в СамГТУ [2, с. 42].

Сегодня важно не только расширять возможности образования людей с нарушениями зрения с учетом новых IT-технологий, но и разрабатывать дидактические материалы, которые будут использоваться преподавателями при обучении таких студентов. Как отмечают Ю. В. Мелихов и Г. В. Тугулева, необходимо в целом адаптировать учебные программы и образовательную среду к применению цифровых технологий для наилучшего удовлетворения потребностей лиц с нарушениями зрения [3, с. 13].

Соответственно, нашим комплексным решением вопроса об инклюзивном образовании является и разработка учебных материалов, адаптированных для студентов с нарушениями зрения, и внедрение вспомогательных технологий в проводимые научные и творческие мероприятия по иностранному языку, одним из которых является ежегодный конкурс презентаций на английском языке [4].

В данной работе описываются процессы создания и реализации электронного пособия по деловому английскому языку, которое может быть использовано при очном и дистанционном обучении, а также при самостоятельной работе, т. к. имеет аудиоответы (см. [5]). Все аспекты теории и практики, предложенные в аудиоформате, разработаны с учетом потребностей лиц с нарушениями зрения и способствуют активному усвоению официально-деловой лексики на слух.

## Теоретические основы исследования

В настоящее время появляется все больше работ, которые посвящены проблеме применения адаптивных технологий при обучении студентов с нарушениями зрения. В них описываются социально-психологические аспекты адаптации [6–9], варианты учебно-методического обеспечения [10–13], моделирование компьютерно-ориентированной среды для лиц с ОВЗ [14–17]. За рубежом активно развиваются организации, которые занимаются вопросами инклюзии при организации социальных, научных и творческих мероприятий<sup>1</sup>.

При создании учебно-методических материалов необходимо, прежде всего, учитывать психологические особенности и возможные проблемы адаптации студентов с ОВЗ. Специалисты отмечают у них низкую самооценку, неспособность работать с новыми цифровыми средствами, ощущение отчуждения, отсутствие коммуникации со сверстниками [9, р. 14]. При адаптации учебных материалов для лиц с ОВЗ меняются как методы подачи материала, так и стиль обучения. В то же время нормы и требования должны соответствовать заявленным в учебной программе и предъявляемым остальным студентам потока [18, р. 59].

С учетом особых потребностей студентов с ОВЗ выделяют ряд условий, обязательных при работе с ними. Первостепенное значение имеют материально-техническая база и адаптация учебного материала. Обучение следует начинать с особой подготовки к усвоению программы, уделяя значимое внимание формированию мотивации [19]. Важно учитывать необходимость индивидуализации обучения, а также объем и форму выполнения работ. В целом студентам с ОВЗ необходимо больше времени для усвоения информации и выполнения упражнений [20, с. 116].

Электронные пособия для студентов с нарушениями зрения должны соответствовать педагогическим и офтальмологическим требованиям. Основу всегда составляет принятый образовательный стандарт. Содержание следует разрабатывать с использованием современных достижений тифлопедагогики. Информацию необходимо адаптировать к уровню знаний и индивидуальных особенностей каждого незрячего или слабовидящего студента. Кроме того, по принципу коррекционной направленности обучения пособие должно быть ориентировано на развитие познавательных процессов, внимания, памяти, мышления и речи с учетом особенностей восприятия лиц с нарушениями зрения [21, с. 206].

По мнению Е. Н. Соломиной и Т. В. Шевыревой, при создании учебно-методических пособий необходимо учитывать, что для усвоения материала студентами с ОВЗ значима сама информация. Это возможность применения полученных знаний на практике в различной этнокультурной среде. На первом месте у них находится осознание возможности профессиональной самореализации [20, с. 118].

<sup>1</sup> American Foundation for the Blind. URL: [www.afb.org](http://www.afb.org); Vision Australia. URL: [www.visionaustralia.org](http://www.visionaustralia.org); The Voice of Blind and Partially Sighted People in Europe. URL: [www.euroblind.org/events/rehabblind-poland-2021](http://www.euroblind.org/events/rehabblind-poland-2021) (accessed 15 Jun 2022).

Примером материалов, разработанных для лиц с нарушениями зрения, служит учебно-методический комплекс «Практический курс испанского языка для начинающих для студентов с ОВЗ (с нарушениями зрения)», созданный преподавателями Южного федерального университета. В основе лежит авторская методика GalaxiaEspiral, которая способствует не только усвоению информации, но и социализации обучаемого, а также формированию положительного отношения к изучению языка [22, с. 68].

В начале обучения при представлении примеров использования лексики и грамматики в речи происходит неосознанное восприятие нового материала. Далее лексические и грамматические явления предъявляются повторно, и, когда студент способен легко узнавать эти явления в контексте, преподаватель детально объясняет материал. Затем полученные знания применяются на практике – студенты анализируют реализацию изучаемого явления в разнообразных коммуникативных ситуациях. После этого преподаватель еще раз более детально объясняет материал. Так, у студентов с ОВЗ формируются компетенции, необходимые для делового общения на иностранном языке в различных коммуникативных контекстах [22, с. 71].

Т. Н. Семеновой разработано учебное пособие для студентов, проходящих подготовку по направлению 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование. Автор описывает интерактивные компьютерные программы и адаптивные технологии, применяемые в коррекционной работе. Рассматривается назначение и содержание цифровых продуктов для обучения, развития, социализации и коммуникации лиц с нарушениями слуха, зрения, речи. Предложены методические рекомендации по созданию мультимедийных презентаций в инклюзивном образовании [23].

Методическое пособие «Школа театрального тифлокомментатора» создано для сотрудников учреждений культуры, обеспечивающих посредством тифлокомментирования доступность разнообразных культурно-массовых и театральных мероприятий для гостей с нарушениями зрения. Авторы описывают особенности восприятия явлений окружающего мира лицами с различными нарушениями зрения. Анализируются проблемы, которые могут возникнуть при тифлокомментировании, а также эффективные способы взаимодействия с незрячими и слабовидящими [24].

В научной литературе описано немало адаптивных цифровых технологий, применяемых в процессе обучения лиц с нарушениями зрения. Для улучшения восприятия материала по иностранному языку И. Р. Абкадырова и М. А. Шевцова предлагают размещать аудиолекции на открытой платформе Sterik.ru. Здесь можно освоить курс дистанционно и прослушать объяснение материала

необходимое количество раз. Авторы советуют дополнять аудиоматериалы упражнениями и тестом, на который платформа позволяет задавать определенный временной промежуток [22, с. 72].

Также доступна платформа Moodle, на которой возможно представлять информацию в различных форматах. Ученые из Испании и Финляндии проверили эффективность данной технологии на лицах с ОВЗ – их успеваемость стала лучше на 45 % [15]. Виртуальная среда Moodle послужила основой для создания образовательного инструмента на смартфонах с системой Android. При помощи приложения лица с нарушениями зрения могут общаться на форуме и в чате в режиме реального времени. Данная технология позволяет сделать обучение более гибким, комфортным и доступным [16]. По нашему мнению, важными задачами сейчас должны стать формирование осведомленности лиц с ОВЗ о возможных цифровых технологиях, приложениях, которые могут использоваться для образовательных целей, а также разработка такого рода средств.

## Методы и материалы

Инструментарий исследования включает как эмпирические, так и теоретические методы. С одной стороны, был изучен мировой опыт адаптации учебно-методических материалов для лиц с нарушениями зрения, в частности, опыт американского фонда для слепых<sup>2</sup>, австралийской организации для незрячих и слабовидящих<sup>3</sup>, Санкт-Петербургской библиотеки для слепых и слабовидящих<sup>4</sup>, Всероссийского общества слепых<sup>5</sup>. Использовались методы наблюдения и беседы с представителями перечисленных организаций, были рассмотрены продукты их деятельности. С другой стороны, проведен анализ социально-педагогической и психологической литературы посредством изучения литературных источников и логического обобщения – индукции и дедукции. Теоретический анализ позволил сопоставить данные, полученные эмпирическим путем, с научно обоснованными фактами, установить степень их достоверности, выявить тенденции в адаптации учебных материалов для лиц с ОВЗ, определить наиболее оптимальные компоненты разрабатываемого электронного пособия.

## Результаты

Электронное учебное пособие «Деловой английский язык (аудиоматериалы для лиц с нарушениями зрения)» издано в СамГТУ в 2021 г. Включает 16 тем и проверочный тест. Минимально может быть пройдено за 36 ч. аудиторной работы и 36 ч. самостоятельной работы (72 ч.) без учета дополнительной работы. Рекомендованное время освоения материала – 144 ч.

<sup>2</sup> American Foundation for the Blind. URL: [www.afb.org](http://www.afb.org) (accessed 15 Jun 2022).

<sup>3</sup> Vision Australia. URL: [www.visionaustralia.org](http://www.visionaustralia.org) (accessed 15 Jun 2022).

<sup>4</sup> Санкт-Петербургская государственная специальная центральная библиотека для слепых «Точки зрения». URL: [www.gbs.spb.ru](http://www.gbs.spb.ru) (дата обращения: 20.06.2022).

<sup>5</sup> Всероссийское ордена Трудового Красного Знамени общество слепых. URL: [www.vos.org.ru](http://www.vos.org.ru) (дата обращения: 20.06.2022).

Основу разработанного электронного учебного пособия составляют апробированные учебно-методические материалы для обучения деловому английскому языку студентов направления 08.03.01 Промышленное и гражданское строительство [25]. При разработке пособия для лиц с ОВЗ использовался аналогичный теоретический материал, однако примеры коммуникативных ситуаций и деловых писем были изменены с целью обучения не только строителей, но и студентов других специальностей, в том числе гуманитарного профиля.

Упражнения были адаптированы для лиц с нарушениями зрения с учетом их специфических образовательных потребностей, которые заключаются в развитии познавательной активности и мотивации к обучению, обеспечении коммуникативной деятельности, обогащении эмоциональной сферы, преодолении формализма знаний, совершенствовании навыков самостоятельной работы и восприятия информации на слух. Для студентов с ОВЗ ключевую роль играет осознание значимости получаемой информации, понимание возможности ее дальнейшего применения. Поэтому в каждый раздел включены задания, благодаря которым будущие специалисты могут апробировать приобретенные навыки и умения на практике в ситуациях профессиональной деятельности.

При создании учебно-методических материалов на первый план были выдвинуты педагогические принципы, являющиеся приоритетными для достижения задач инклюзивного образования.

Принцип гуманизации реализуется путем личностно-ориентированного обучения, удовлетворения специфических потребностей студентов с ОВЗ, интеграции в коммуникативный процесс в рамках проектной деятельности, обеспечения принятия их членами коллектива, предоставления права выбора деятельности и роли при выполнении творческих заданий. В коррекционной педагогике данный принцип оказывается тесно связанным с принципом природосообразности, сущность которого состоит во внимательном отношении к природе обучаемого, его состоянию здоровья и уровню его социального развития.

Принцип интегративности определяет активную роль лиц с ОВЗ в учебном процессе. Они не являются социально обособленными, а участвуют во всех видах деятельности наравне с остальными студентами потока. Разработанное нами учебное пособие существует в двух форматах: аудиоверсия и печатное издание – текстовая версия всех аудиозаписей. Таким образом, лица с нарушениями зрения занимаются по такому же учебному пособию, как и весь поток студентов. Часть работы осуществляется дистанционно в виде самостоятельного изучения материала и выполнения упражнений. Время от времени студенты с ОВЗ объединяются с основным потоком курса для создания творческих работ и онлайн-проектов.

Принцип субъектности и активности заключается в том, что совместная деятельность позволяет лицам с ОВЗ научиться проявлять личную инициативу, показывать свою

позицию. Очень важно учитывать его при планировании учебной деятельности с такими студентами, поскольку им свойственно чувство отчужденности из-за отсутствия коммуникации, низкая способность работать в команде и брать на себя ответственность.

Принцип культуросообразности обеспечивает формирование картины мира, отношения к культуре, обществу и самому себе. Аутентичный материал, отобранный для учебного пособия, отражает особенности лингвокультуры страны изучаемого языка в сравнении с родной. Рассматриваются специфика официально-делового стиля английского языка и правила перевода, особенности делового этикета в различных культурах, устройство на работу и достижение положительных результатов на собеседовании, культура составления письменных деловых сообщений, структура зарубежных компаний и особенности управления. Изучаются стандарты ведения деловых переговоров с использованием современных средств конференц-связи: Skype, Zoom, Go-to-Meeting и др.

Принцип активности и сознательности обеспечивается благодаря практико-ориентированной направленности обучения. Для лиц с ОВЗ особенно значимым является осознание возможностей профессиональной самореализации, поэтому в учебное пособие включено большое количество примеров реальных ситуаций делового общения, коммуникативные и проектные задания, играющие важную роль в отработке базовых речевых моделей. Например, в разделе 2 главы 2 необходимо послушать текст о компании Turner Construction Company и определить, какой тип корпоративной культуры в ней реализуется. Далее предложено составить диалог, в котором один из собеседников работает в Turner Construction Company, а другой заинтересован компанией и задает вопросы о ней. Ему следует узнать: 1) крупная ли компания; 2) основной вид деятельности; 3) где находится главный офис; 4) основные корпоративные ценности. Упражнения такого рода можно выполнять индивидуально, записывая придуманный диалог на диктофон, либо с сокурсниками, используя средства конференц-связи. В разделе 3 главы 6 студентам предлагается представить, что они работают в крупной компании в своей профессиональной сфере. Необходимо описать, какую должность они хотели бы иметь, рассказать о том, что делают, чем занимается отдел в целом.

Принцип единства сознания и деятельности, реализуемый в нашем учебном пособии, заключается в том, что опыт, приобретенный в ситуациях, моделирующих решение профессиональных задач, порождает мотивы студента к дальнейшей деятельности, определяет его поведение, формирует умение ставить цели. Практико-ориентированной деятельностью мы формируем личность и можем повлиять на ее психическое развитие, что очень важно при работе с лицами с ОВЗ.

Принцип создания перспектив движения к новым целям при разработке учебных материалов для инклюзивного обучения необходимо учитывать в связи с тем, что студенты

с ОВЗ чаще остальных нуждаются в одобрении своей деятельности. Наше учебное пособие ориентирует будущих специалистов на новые свершения, они постепенно переходят от более простой задачи к более сложной и объемной. При этом студенты чувствуют свое продвижение вперед, реализуя себя в совместной деятельности с сокурсниками и представляя свои проекты.

Принцип доступности предъявляемой информации реализуется путем представления материалов в аудиоформате и обеспечения легкой навигации по учебному пособию. Материал внутри каждой темы изложен в следующей последовательности: аудиозапись лекции с примерами использования новых лексических и грамматических конструкций в речи, упражнения с ответами, дополнительные материалы на отработку пройденной темы с ответами. Каждое упражнение и каждый ответ оформлены в виде отдельных файлов. В содержании озвучены номера упражнений, глав и разделов. Названия лекций также даны с указанием номеров глав и разделов (например: Аудио 136. Лекция. Глава 6. Типы компаний в англоязычных странах и их структура. Раздел 6.2. Типы компаний в США). Учебное пособие имеет аудиословарь клишированных выражений, который помогает обучающемуся подобрать наиболее подходящий вариант фразы для конкретной коммуникативной цели. Качество усвоения материала проверяется при помощи аудиотеста. Тест разделен на разделы и на отдельные аудиозаписи, после прослушивания и выполнения которых есть возможность ознакомиться в аудиоформате с правильными ответами.

Предусмотрено два варианта работы с пособием. В случае работы с преподавателем файлы с ответами скрыты от студента, а педагог получает его ответы на упражнения в виде записанных им аудиофайлов. При самостоятельном изучении пособия студент слушает теорию, выполняет упражнения и проверяет свои ответы путем прослушивания правильных ответов после каждого задания. Упражнения творческого характера, не предусматривающие однозначный ответ, не включены в раздел с ответами. Ответы на них предлагается записывать и отправлять преподавателю на проверку или в групповые чаты с сокурсниками для обсуждения.

Учитывая тот факт, что незрячие студенты не смогут выполнять упражнения письменно, самопроверка некоторых из них запланирована при использовании диктофона. Например, в разделе 2 главы 2 дано упражнение на усвоение лексики. В наушниках предлагается прослушать слова и фразы (*trade, lap top, industrial and commercial ownership, environmental awareness, investment, franchise operations, productive potential, economic development, data transmission, free market*), которые необходимо разделить по трем тематическим категориям (Multinational Corporations, Information Technologies, Politics). Повторяя за автором, следует записать на диктофон фразы каждой категории отдельно. В аудиофайле с ответами автор также дифференцирует лексику по трем категориям, поэтому проверка выполненного задания не вызывает трудностей.

Особым образом в разработанном электронном пособии решена проблема дополнения предложений, которая также возникает по причине того, что все упражнения запланировано выполнять на слух. Например, одно из заданий раздела 2 главы 6 содержит 2 части. В части 1 предлагается прослушать 6 предложений три раза и запомнить причинно-следственную связь. Так, в аудио звучит: *What makes a good company? There are regular meetings with the boss so that you are informed about the events in the company.* Далее в части 2 представлена только часть фразы: *There are regular meetings with the boss so that you are informed about.* Предложения необходимо дополнить так, как было в оригинале в части 1. Ответы записываются на диктофон. Затем студенты сравнивают свои ответы с оригиналом. Такого рода задание выполняет несколько функций: и отработку грамматической конструкции *so that*, и запоминание новой официально-деловой лексики. Для закрепления материала студента просят в последующем упражнении составить еще 3 типичных предложения о том, что смогло бы принести удовлетворение на работе, используя изучаемую грамматическую конструкцию *so that*.

Большая часть упражнений носит тестовый характер и имеет варианты ответов. Это объясняется тем, что такой тип заданий представляется нам наиболее легким в выполнении и проверке на слух. Однако в пособии существуют и интерактивные упражнения, различного рода игры, которые способствуют формированию мотивации у студентов и помогают в усвоении материала. Например, в одном задании предлагается послушать отрывок из функционального резюме, порассуждать и угадать, на какую должность хочет устроиться специалист; в другом – послушать ответы соискателя и отгадать, какие вопросы задавал интервьюер в каждом случае (возможные вопросы приведены в лекции к уроку). В дополнительных материалах можно найти шуточный диалог представителей китайской и американской культур, по-разному воспринимающих время (*polychrone time VS monochrome time*). Требуется найти объяснение возникшим при переговорах проблемам: почему дело никогда не будет закончено, и чем они раздражали друг друга. При апробации материала задание вызвало у студентов особый интерес, активную дискуссию и множество вариантов развития ситуации.

Итак, эффективность обучения обеспечивается за счет выборки изучаемых тем, охватывающих культурный контекст, выполнения упражнений аналитического и творческого характера, подготовки коммуникативных заданий по пройденному материалу, создания небольших проектов, работы как индивидуально с преподавателем, так и в мини-группах на интернет-платформе. Разработанное нами учебное пособие не только содействует формированию различных умений и навыков, но и активно развивает способность запоминать, логическое и абстрактное мышление, направлено на повышение мотивации к изучению делового английского языка.

## Заключение

Сегодня достаточно много исследователей пишут об актуальности создания новых возможностей для лиц с ограниченными возможностями здоровья, включающих дистанционные курсы, электронные учебные пособия, аудиоматериалы, технологические решения для образовательных целей [2; 8; 13; 15–17; 20; 26].

Представленное электронное пособие по деловому английскому языку для лиц с нарушениями зрения соответствует всем требованиям, описанным в современных работах по инклюзивному образованию [21–23]. При создании материалов на первый план были выдвинуты следующие педагогические принципы: гуманизации, природосообразности, интегративности, доступности, субъектности и активности, культуросообразности, активности и сознательности, единства сознания и деятельности, создания перспектив движения к новым целям.

Учебный материал создан с учетом образовательных возможностей и особых потребностей студентов с нарушениями зрения. За счет цифровых средств обеспечена легкая навигация по разделам учебного пособия. Оно характеризуется доступностью словаря и примеров использования конструкций, простотой изложения теоретического материала, лаконичностью формулировок упражнений. Предусмотрена система тестового контроля приобретенных

знаний. Во время обучения лицам с ОВЗ важно осознавать возможность профессиональной самореализации, поэтому во все разделы включены задания, направленные на активное использование приобретенных навыков и умений на практике в деловой коммуникации.

Поскольку особое место в организации учебного процесса занимает самостоятельная работа студентов с ОВЗ, в ближайшее время планируется создать методические рекомендации для обучающихся в аудиоформате.

Подобные учебные материалы имеют огромный потенциал. Они создаются в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами, позволяют студентам с ОВЗ получать высшее образование наравне с другими, быть активными участниками учебного процесса, понимать, что у них есть профессиональное будущее, и действительно впоследствии становиться конкурентоспособными на рынке труда.

**Конфликт интересов:** Автор заявил об отсутствии потенциальных конфликтов интересов в отношении исследования, авторства и / или публикации данной статьи.

**Conflict of interests:** The author declared no potential conflict of interests regarding the research, authorship, and / or publication of this article.

## Литература / References

1. Малахов С. В., Сыркин А. Д. Методические подходы к классификации ассистивных технологий, реализуемых в интересах повышения качества жизни лиц с глубокими нарушениями зрения. *Вестник восстановительной медицины*. 2015. № 2. С. 65–68. [Malakhov S. V., Syrkin L. D. Methodological approach to the classification of assistive technology to be implemented in order to enhance the quality of life of visually impaired with a deep. *Bulletin of Rehabilitation Medicine*, 2015, (2): 65–68. (In Russ.)] EDN: UFZMZR
2. Бакшутова Е. В. Инклюзия как цель и ценность университета. *Инклюзия для всех: социальная инклюзия в современном социокультурном пространстве: Междунар. модульная науч.-практ. конф.* (Самара, 23 марта – 13 мая 2020 г.) Самара: Самар. ун-т, 2020. С. 41–43. [Bakshutova E. V. Inclusion as the aim and value of the university. *Inclusion for everyone 2020: social inclusion in modern social and cultural space: Proc. Intern. Modular Sci.-Prac. Conf.*, Samara, 23 Mar – 13 May 2020. Samara: Samara University, 2020, 41–43. (In Russ.)] EDN: XOJMTJ
3. Мелихов Ю. В., Тугулева Г. В. Новые цифровые решения в обучении людей с нарушением зрения в современной инклюзивной образовательной среде. *Гуманитарно-педагогические исследования*. 2022. Т. 6. № 1. С. 12–18. [Melikhov Yu. V., Tuguleva G. V. New digital solutions in inclusive educational environment for people with visual impairment. *Gumanitarno-pedagogicheskie issledovaniya*, 2022, 6(1): 12–18. (In Russ.)] <https://doi.org/10.18503/2658-3186-2022-6-1-12-18>
4. Градалева Е. А., Хьюстон М. Стратегии проведения дистанционных научных мероприятий для лиц с нарушениями зрения. *Вестник Самарского государственного технического университета. Серия «Психолого-педагогические науки»*. 2021. Т. 18. № 4. С. 35–44. [Gradaleva E. A., Houston M. Strategies of planning online scientific projects for blind and visually impaired students. *Vestnik of Samara State Technical University. Series Psychological and Pedagogical Sciences*, 2021, 18(4): 35–44. (In Russ.)] <https://doi.org/10.17673/vsgtu-pps.2021.4.3>
5. Градалева Е. А. Деловой английский язык: учебное пособие для лиц с ОВЗ (аудиоматериалы для лиц с нарушениями зрения). Самара: СамГТУ, 2021. 134 с. [Gradaleva E.A. *Business English: audio materials for visually-impaired students*. Samara: SSTU, 2021, 134. (In Russ.)]
6. Алехина С. В. Золотое сечение: психологическая канва инклюзии. *Инклюзивное образование*, сост. М. Р. Битянова. М.: Клас. рук-во и воспитание школьников, 2015. С. 11–17. [Alekhina S. V. Golden ratio: psychological canvas of inclusion. *Inclusive education*, comp. Bityanova M. R. Moscow: Klas. ruk-vo i vospitanie shkolnikov, 2015, 11–17. (In Russ.)] EDN: VPJPTZ
7. Пекпаева М. А. Информационное общество: современные реалии и проблемы развития. *Вопросы политологии*. 2020. Т. 10. № 11. С. 3364–3374. [Pekpaeva M. A. Information society: modern realities and development problems. *Voprosy politologii*, 2020, 10(11): 3364–3374. (In Russ.)] <https://doi.org/10.35775/PSI.2020.63.11.035>

8. Battistin T., Mercuriali E., Zanardo V., Gregori D., Lorenzoni G., Nasato L., Reffo M. E. Distance support and online intervention to blind and visually impaired children during the pandemic COVID-19. *Research in Developmental Disabilities*, 2021, 108. <https://doi.org/10.1016/j.ridd.2020.103816>
9. Asrorov I. F. o'g'li. Problems and solutions of teaching classes with blind students. *Proceedings of 8th International Multidisciplinary Scientific Conference on Innovative Technology*, Manchester, 25 May 2021. 2021, vol. 26, iss. 1, 13–15.
10. Айсмонтас Б. Б., Панюкова С. В., Сaitгалieва Г. Г. Учебно-методическое сопровождение обучения студентов с инвалидностью в вузе. *Психологическая наука и образование*. 2017. Т. 22. № 1. С. 60–70. [Aismontas B. B., Panyukova S. V., Saitgalieva G. G. Academic support of students with disabilities in university. *Psikhologicheskaya nauka i obrazovanie*, 2017, 22(1): 60–70. (In Russ.)] <https://doi.org/10.17759/pse.2017220108>
11. Рогалева Е. В., Соловьёва Д. С. Инновационные технологии в инклюзивном образовании. *Социальные процессы в современном российском обществе: проблемы и перспективы: VI Всерос. науч. конф. с Междунар. уч.* (Иркутск, 22 апреля 2022 г.) Иркутск: ИГУ, 2022. С. 253–258. [Rogaleva E. V., Solovieva D. S. Innovative technologies in inclusive education. *Social processes in modern Russian society: problems and prospects*. Proc. 6th All-Russian Sci. Conf. with the Intern. Participation, Irkutsk, 22 Apr 2022. Irkutsk: ISU, 2022, 253–258. (In Russ.)] <https://doi.org/10.26516/978-5-9624-2032-5.2022.1-490>
12. Fansury A. H., Lutfin N., Arsyad S. N. Audio books as teaching media to blind students in learning EFL. *Klasikal: Journal of Education, Language Teaching and Science*, 2019, 1(1): 1–9. <https://doi.org/10.52208/klasikal.v1i1.4>
13. Fayziyeva M. Ch. Creating materials on the basis of an integrated approach to English language teaching for blind teenagers. *Spanish Journal of Innovation and Integrity*, 2022, 7: 296–301.
14. Khan A., Khusro S. An insight into smartphone-based assistive solutions for visually impaired and blind people: issues, challenges and opportunities. *Universal Access in the Information Society*, 2021, 20(2): 265–298. <https://doi.org/10.1007/s10209-020-00733-8>
15. Batanero C., De-Marcos L., Holvikivi J., Hilera J. R., Otón S. Effects of new supportive technologies for blind and deaf engineering students in online learning. *IEEE Transactions on Education*, 2019, 62(4): 270–277. <https://doi.org/10.1109/TE.2019.2899545>
16. Luna A. Da Silva, Jatoba P. I. B., Viana T., Pacheco F. Implementing an Android tool for visually impaired students of e-learning. *International Journal of Engineering Research and Applications*, 2016, 6(4): 95–99.
17. Samigulina G. A., Shayakhmetova A. S. Smart-system of distance learning of visually impaired people based on approaches of artificial intelligence. *Open Engineering*, 2016, 6(1): 359–366. <https://doi.org/10.1515/eng-2016-0051>
18. Abduvokhidova Sh. A. Teaching English as a second language to visually impaired or blind students. *Journal of Pedagogical Inventions and Practices*, 2021, 2(2): 57–59.
19. Богданова Т. М. Структурная организация интеллектуальной деятельности лиц с нарушениями слуха на разных этапах психического развития: автореф. дис. ... д-ра психол. наук. СПб., 2010. 42 с. [Bogdanova T. M. *Structural organization of intellectual activity of the hearing-impaired at different stages of cognitive development*. Dr. Psychol. Sci. Diss. Abstr. St. Petersburg, 2010, 42. (In Russ.)] EDN: QGWDJN
20. Соломина Е. Н., Шевырева Т. В. Обеспечение качества высшего образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью. *Специальное образование*. 2019. № 4. С. 114–129. [Solomina E. N., Shevyreva T. V. Provision of high quality higher education for students with disabilities. *Special Education*, 2019, (4): 114–129. (In Russ.)] <https://doi.org/10.26170/sp19-04-10>
21. Попова Т. М. Информационные технологии в обучении лиц с нарушением зрения. *Казанский педагогический журнал*. 2020. № 2. С. 205–210. [Popova T. M. Information technology in the training of persons with visual impairment. *Kazan Pedagogical Journal*, 2020, (2): 205–210. (In Russ.)] <https://doi.org/10.34772/KPJ.2020.139.2.028>
22. Абкадырова И. Р., Шевцова М. А. Об опыте составления учебно-методического комплекса по испанскому языку для обучающихся с нарушением зрения. *Наука и школа*. 2020. № 3. С. 68–73. [Abkadyrova I. R., Shevtsova M. A. On the experience of developing educational and methodological material on the Spanish language for students with visual impairment. *Nauka i shkola*, 2020, (3): 68–73. (In Russ.)] <https://doi.org/10.31862/1819-463X-2020-3-68-73>
23. Интерактивные компьютерные программы и ассистивные информационные технологии в коррекционной работе, сост. Т. Н. Семенова. Чебоксары: ЧГПУ, 2021. 195 с. [Interactive computer programs and assistive information technologies in correctional work, comp. Semenova T. N. Cheboksary: CSPU, 2021, 195. (In Russ.)] EDN: PGBAOL
24. Ростомашвили И. Е. Школа театрального тифлокомментатора. СПб.: КАРО, 2022. 42 с. [Rostomashvili I. E. *The school of the theatrical audio describer*. St. Petersburg: KARO, 2022, 42. (In Russ.)] EDN: QKWWJE
25. Градалева Е. А. Деловой английский язык для инженеров-строителей. Самара: СГАСУ, 2015. 220 с. [Gradaleva E. A. *Business English for civil engineers*. Samara: SGASU, 2015, 220. (In Russ.)] EDN: UWSWUH
26. Lintangari A. P., Emaliana I. Inclusive education services for the blind: values, roles, and challenges of university EFL teachers. *International Journal of Evaluation and Research in Education (IJERE)*, 2020, 9(2): 439–447. <http://doi.org/10.11591/ijere.v9i2.20436>